

Zmluva o spolupráci a o poskytnutí prostriedkov pri riešení úlohy č. APW-0108-12

uzatvorená v zmysle zákona č. 523/2004 Z.z. o Rozpočtových pravidlách v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 172/2005 Z.z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení.

Medzi zmluvnými stranami

Hlavný riešiteľ úlohy:

Slovenská akadémia vied
Ústav materiálového výskumu
Watsonova 47, 040 01 Košice
IČO: 00166804
DIČ:2020762623
Číslo účtu: 7000259954/8180 v Štátnej pokladnici
Štatutárny zástupca: RNDr. Peter Ševc, PhD. - riaditeľ ústavu
Zodpovedný za riešenie projektu: RNDr. Pavol Hvizdoš, CSc.
V ďalšom texte len „riešiteľ“

Spoluriešiteľ:

Trenčianska univerzita Alexandra Dubčeka v Trenčíne
Študentská 2, 911 50 Trenčín
IČO: 31118259
DIČ: 2021376368
Číslo účtu: 7000065412/8180
Štatutárny zástupca: doc. Ing. Jozef Habánik, PhD.
Zodpovedný za riešenie projektu: doc. Ing. Dušan Galusek, PhD.
V ďalšom texte len „spoluriešiteľ“

Preambula

Agentúra na podporu výskumu a vývoja (ďalej len „poskytovateľ“) poskytuje prostriedky na účelovú finančnú podporu vedy a techniky podľa zákona č. 172/2005 o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja.

Rada agentúry na základe hodnotenia nezávislých expertov rozhodla o udelení účelovej podpory riešiteľovi na vyriešenie úlohy formulovanej hlavným riešiteľom. Agentúra na podporu výskumu a vývoja preto udeľuje riešiteľovi podporu na vyriešenie úlohy

Vývoj vodivej keramiky na báze SiC,

ktorý má pridelené identifikačné číslo APW-0108-12 za podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí prostriedkov č. APW-0108-12 (príloha č. 1).

Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka dohodli, že táto zmluva sa bude spravovať zákonom č. 172/2005 Z.z. a v otázkach, ktoré nie sú týmto zákonom riešené ustanoveniami Obchodného zákonníka v jeho platnom znení.

Článok I Predmet zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára v súlade s hlavou III bod 6 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov č. APW-0108-12 (príloha 1), v ktorom sa uvádza, že ak hlavný riešiteľ spolupracuje pri riešení úlohy sinými právnickými alebo fyzickými osobami, finančné prostriedky im môže hlavný riešiteľ poskytnúť iba na základe osobitnej zmluvy.

2. Predmetom zmluvy je spolupráca spoluriešiteľa na riešení čiastkových úloh a etáp úlohy APW-0108-12 (vedúci projektu: RNDr. Pavol Hvizdoš, CSc.) tak, ako sú na rok 2013 špecifikované v prílohe č. 2 a v prílohe č. 4, a ktoré budú na ďalšie roky upravené v osobitných dodatkoch k tejto zmluve.
3. Lehota na riešenie úlohy začína dňom 01.10.2013 a uplynie dňom 31.09.2017. Ak agentúra vo výnimočných prípadoch na základe žiadosti riešiteľa schváli predĺženie doby riešenia projektu najviac o šesť mesiacov, úmerne k tejto lehote predĺži sa aj táto zmluva.

Článok II

Financovanie projektu

1. Na základe schváleného rozpočtu projektu (príloha č. 3) suma pridelená spoluriešiteľovi na tri roky riešenia predstavuje **67 809;-Eur**, pričom na obdobie rozpočtového roka 2013 predstavuje čiastku **4 415;-Eur**.
2. Finančné prostriedky môžu byť poskytnuté najviac na obdobie jedného rozpočtového roka v ktorom musia byť vyčerpané a spotrebované na určený účel.
3. Každé poskytnutie finančných prostriedkov na obdobie ďalšieho rozpočtového roka môže riešiteľ poskytnúť iba v prípade riadneho plnenia podmienok tejto zmluvy a bude predmetom osobitného dodatku k tejto zmluve.
4. Financovanie úlohy sa uskutočňuje podľa plánovaného harmonogramu (príloha č. 2) prevodom finančných prostriedkov z účtu riešiteľa na účet spoluriešiteľa.
5. Finančné prostriedky poskytuje riešiteľ spoluriešiteľovi výlučne za účelom ich využitia na dosiahnutie cieľov na základe schváleného rozpočtu čiastkovej úlohy riešenej spoluriešiteľom (príloha č. 4) zostaveného v súlade s § 17 zákona č. 172/2005 o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja. V odôvodnených prípadoch môže riešiteľ na základe písomnej žiadosti spoluriešiteľa schváliť zmenu rozpočtu úlohy.
6. Finančné prostriedky, ktoré boli určené na čerpanie na obdobie rozpočtového roka a v tomto období neboli zo závažných a preukázateľných dôvodov spotrebované, môžu byť, na základe písomne odôvodnenej žiadosti a následného súhlasu poskytovateľa, prevedené do nasledujúceho rozpočtového roka len v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy, v platnom znení, a v súlade s prílohou č. 1 Zmluvy o poskytnutí prostriedkov č. APW-0108-12

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosťou spoluriešiteľa je vykonávať práce na riešení úlohy v zmysle návrhu projektu a časového harmonogramu riešenia úlohy, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (príloha č. 2).
2. Štatutárny zástupca spoluriešiteľa sa zaväzuje vytvárať v rámci svojej pôsobnosti podmienky na riešenie, vykonávať kontrolu riešenia úlohy a účelovosť používania pridelených finančných prostriedkov. Všetky finančné výdavky súvisiace s úlohou je nevyhnutné doložiť riadnymi dokladmi v súlade so zákonom č. 563/1991 Z. z. o Účtovníctve v platnom znení.
3. Riešiteľ je oprávnený priebežne kontrolovať vecné plnenie úlohy a hospodárenie s finančnými prostriedkami pridelenými spoluriešiteľovi na riešenie tejto úlohy.
4. Spoluriešiteľ je povinný zabezpečiť v rámci účtovníctva osobitné sledovanie čerpania účelových prostriedkov po celú dobu účinnosti tejto zmluvy.
5. Spoluriešiteľ je zodpovedný riešiteľovi za riešenie odbornej časti úlohy a za hospodárenie s pridelenou čiastkou finančných prostriedkov v plnom rozsahu.
6. Spoluriešiteľ je povinný poskytovať riešiteľovi projektu všetky získané výsledky, finančnú správu a podklady potrebné pre vypracovanie výročných správ a záverečnej správy o riešení úlohy.
7. Spoluriešiteľ je povinný efektívne a hospodárne používať pridelené účelové prostriedky na riešenie úlohy v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách v platnom znení a zákonom č. 172/2005 Z.z.

8. Spoluriešiteľ je povinný vrátiť na účet riešiteľa finančné prostriedky (prípadne ich časť), vrátane úroku z omeškania vo výške 0,2 % z neoprávnene použitej alebo držanej čiastky za každý deň omeškania, ak finančné prostriedky (ich časť) boli spotrebované v rozpore s podmienkami tejto zmluvy.
9. V prípade, ak spoluriešiteľ nesplní niektorú zo svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy, riešiteľ má právo:
 - a) odstúpiť od tejto zmluvy,
 - b) požadovať od spoluriešiteľa vrátenie poskytnutej podpory v plnej výške alebo len jej časti, v závislosti od výsledkov oponentského konania a následného rozhodnutia riešiteľa alebo rady agentúry,
 - c) pozastaviť financovanie úlohy s okamžitou účinnosťou až na obdobie troch mesiacov. Akékoľvek čerpanie podpory po doručení oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia riešiteľa alebo agentúry o ukončení tohto pozastavenia,
 - d) ukončiť financovanie úlohy s okamžitou účinnosťou. Akékoľvek čerpanie podpory po doručení oznámenia o ukončení financovania sa považuje za neoprávnené.
10. Ak spoluriešiteľ v stanovenom rozsahu a lehote nesplní upozornenie (výzvu) poskytovateľa na odstránenie zistených nezrovnalostí, alebo neposkytne vysvetlenie k predmetu výzvy, alebo neposkytne toto vysvetlenie v poskytovateľom stanovený čas a riadne - podľa inštrukcií vo výzve, je povinný poskytovateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € (slovom: tisíc eur) za každé porušenie svojej povinnosti osobitne.
11. V prípade, ak spoluriešiteľ riešiteľovi neoznámí riadne a včas zmeny identifikačných údajov, uvedených v záhlaví tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré majú alebo mohli mať vplyv na práva a záväzky vyplývajúce z prílohy č.1 - Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. APW-0108-12, je spoluriešiteľ povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- € (slovom: päťsto eur), za každé porušenie svojej povinnosti osobitne.
12. Spoluriešiteľ je povinný materiál, výrobky, práce a služby na riešenie úlohy obstarávať v zmysle zákona č.523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom znení a riadi sa ostatnými zákonmi platnými pre rozpočtové a príspevkové organizácie. Hmotný majetok obstaraný na potreby riešenia úlohy ostáva majetkom spoluriešiteľa. Pri obstarávaní tovarov, služieb a verejných prác potrebných pri riešení úlohy spoluriešiteľ je povinný postupovať v súlade so zákonom č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní.

Článok IV

Vlastníctvo výsledkov riešenia úlohy

1. Práva k výsledkom riešenia projektu (úlohy) sú vlastníctvom riešiteľa.
2. V otázkach ochrany duševného vlastníctva sa zmluvné strany riadia príslušnými predpismi tak, ako to vyplýva z ustanovení zákonov č. 383/1997 Z. z., č. 527/1990 Z. z., č. 435/2001 Z. z. a č. 478/1992 Z. z. v platnom znení.
3. V prípade patentovania výsledkov riešenia úlohy bude patent majetkom riešiteľa.
4. Využitie výsledkov úlohy nad rámec cieľov úlohy pre inú činnosť podlieha súhlasu riešiteľa a agentúry.
5. Horeuvedené práva a povinnosti zmluvných strán vo veci vlastníctva zostávajú v platnosti aj po ukončení platnosti tejto zmluvy, a to časovo neobmedzene k nechráneným výsledkom riešenia úlohy a počas doby platnosti priemyselného práva k chráneným výsledkom riešenia.

Článok V

Všeobecné ustanovenia

1. O zásadných zmenách ovplyvňujúcich riešenie úlohy sú zmluvné strany povinné navzájom sa bez zbytočného odkladu informovať.
2. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi.

3. Publikovanie výsledkov získaných v rámci riešenia projektu, s výnimkou vedeckých publikácií v periodických časopisoch, sa môže uskutočniť len na základe schválenia hlavného riešiteľa úlohy, po predbežnom prediskutovaní výsledkov počas kontrolného dňa úlohy (s poznámkou „Táto práca bola podporovaná Agentúrou na podporu výskumu a vývoja na základe zmluvy č. APW-0108-12. V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude znenie „This work was supported by Slovak Research and Development Agency under the contract No. APW-0108-12“).

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Nedeliteľnou súčasťou zmluvy sú príloha 1 - Zmluva o poskytnutí prostriedkov č. APW-0108-12 z dňa 25.09.2013, príloha 2 - harmonogram riešenia projektu, príloha 3 - schválený rozpočet projektu, príloha 4 - kalkulácia oprávnených nákladov na riešenie čiastkovej úlohy (etapy) spoluriešiteľom.
2. Lehota na riešenie úlohy začína plynúť dňom 1. 10. 2013 a uplynie dňom 30. 09. 2017.
3. V prípade neodôvodneného neplnenia časového a vecného harmonogramu riešenia úlohy má riešiteľ úlohy právo od tejto zmluvy odstúpiť. V takom prípade je spoluriešiteľ povinný vrátiť riešiteľovi úlohy bez zbytočného odkladu finančné prostriedky poskytnuté na riešenie plánovaných, ale nezrealizovaných etáp úlohy.
4. Spoluriešiteľ nieje oprávnený prenášať práva a povinnosti určené v tejto zmluve na tretiu osobu.
5. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
6. Zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, po jednom pre každú zmluvnú stranu a jeden pre Agentúru na podporu výskumu a vývoja.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami. Uzatvára sa na dobu určitú a to na dobu schválenú poskytovateľom na riešenie celej úlohy (na riešenie čiastkovej úlohy).
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu prečítali. Sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, porozumeli jej obsahu a právny účinok z nej vyplývajúcim, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zástupcovia zmluvných strán sú oprávnení k uzatvoreniu tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

Podpisy zmluvných strán:

RNDr. Péfer Ševc, PhD.
štatutárny zástupca zmluvnej sTTaTiy

V Košiciach

21.UKT. 2013

doc. ing. jozer Mapánik, PhD.
štatutárny zástupca zmluvnej strany

V Trenčíne

18.10.2013

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV č. APW-0108-12

uzavretá v zmysle Zákona číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení Zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení Zákona č. 233/2008 Z. z. v spojení s ustanovením § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, ďalej len „Zmluva“, medzi

Agentúra na podporu výskumu a vývoja

Mýtna 23

811 07 Bratislava

IČO: 30797764

DIČ:2022132563

štatutárny zástupca: Lýdia Šuchová, riaditeľka agentúry

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

a

Ústav materiálového výskumu SAV

Watsonova 47

040 01 Košice

IČO: 00166804

DIČ: 2020762623

štatutárny zástupca: RNDr. Peter Ševc, PhD., riaditeľ

korešpondenčná adresa: Ústav materiálového výskumu SAV, Watsonova 47, 040 01 Košice

osoba zodpovedná za riešenie Projektu. RNDr. Pavol Hvizdoš, CSc, samostatný vedecký pracovník

(ďalej len „príjemca“ alebo „zmluvná strana“)

PREAMBULA

Agentúra na podporu výskumu a vývoja (ďalej len „poskytovateľ“) bola zriadená Zákom č. 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení Zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v znení Zákona č. 233/2008 Z. z. (ďalej len „Zákon č.172/2005 Z. z.“) na účel podpory výskumu a vývoja poskytovaním finančných prostriedkov na riešenie projektov.

I. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

V súlade so Zákom č. 172/2005 Z. z. poskytovateľ rozhodnutím zo dňa 05.09.2013 rozhodol o poskytnutí finančných prostriedkov na riešenie projektu formulovaného príjemcom v žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov na riešenie projektu (ďalej len „žiadost“) pod názvom

Vývoj vodivej keramiky na báze SiC,

ktorý má u poskytovateľa pridelené identifikačné číslo APW-0108-12 (ďalej len „Projekt“) za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods.1 Obchodného zákonníka dohodli, že táto Zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov.

II.

PREDMET ZMLUVY

1. Prijemca sa zaväzuje realizovať Projekt tak, ako bol poskytovateľom schválený, za podmienok uvedených v tejto Zmluve a v súlade so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov a usmerneniami poskytovateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť príjemcovi za týmto účelom finančné prostriedky v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve a v súlade so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov.
2. Zodpovedný riešiteľ je osoba zodpovedná za riešenie Projektu a za určenie účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie Projektu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Projekt je možné meniť len s písomným súhlasom poskytovateľa alebo v súlade so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov, resp. usmerneniami poskytovateľa.
4. Prijemca je povinný zohľadniť určenie účelu použitia finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie Projektu podľa pokynov zodpovedného riešiteľa.
5. Finančné prostriedky poskytnuté na riešenie Projektu môžu byť príjemcom použité len v lehote určenej na riešenie Projektu a len na stanovený účel.
6. Lehota na riešenie Projektu začína plynúť dňom 1.10. 2013 a uplynie dňom 30.09.2017. Poskytovateľ je oprávnený vo výnimočných prípadoch schváliť predĺženie tejto lehoty, na základe písomnej odôvodnenej žiadosti, najviac však o šesť mesiacov tak, aby celková doba na riešenie projektu nepresiahla 48 mesiacov. Týmto nie je dotknuté ustanovenie § 12 ods. 7 Zákona č. 172/2005 Z. z. Odôvodnenú písomnú žiadosť o predĺženie lehoty je príjemca povinný doručiť poskytovateľovi najmenej 30 dní pred uplynutím lehoty, o predĺženie ktorej žiada. Predĺženie lehoty nemá vplyv na výšku poskytnutých finančných prostriedkov.
7. Rozpočet Projektu bol určený na základe kalkulácie nákladov na riešenie Projektu podľa ustanovenia § 17 Zákona č. 172/2005 Z. z. a predstavuje celkovú čiastku 248 745,- € (slovom „dvestoštyridsaťosemtisícšesťstoštyridsaťpäť eur“). Finančné prostriedky na riešenie Projektu budú poskytnuté poskytovateľom maximálne do výšky 248 745,- € (slovom „dvestoštyridsaťosemtisícšesťstoštyridsaťpäť eur“) na bežné výdavky.
8. Finančné prostriedky na riešenie Projektu môže poskytovateľ poskytnúť vždy maximálne na obdobie jedného rozpočtového roka (alebo jeho časti), v rámci ktorého sa tieto musia vyčerpať a spotrebovať na určený účel za podmienok dodržania ustanovení Zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon č. 523/2004 Z. z.“).
9. Suma pridelená na obdobie prvého rozpočtového roka na bežné výdavky je 14 219,- € (slovom „štrnásťtisícdeväťeur“).
10. Finančné prostriedky na riešenie Projektu môže poskytovateľ poskytnúť na nasledujúci rozpočtový rok za podmienok stanovených v odseku 11 a 12 tohto článku v dvoch častiach.

11. Poskytnutie prvej časti finančných prostriedkov v zmysle odseku 10 tohto článku je podmienené predložením ročnej správy vypracovanej v súlade so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov, resp. usmerneniami poskytovateľa stanovenými pre vypracovanie ročnej správy a uzavretím dodatku k tejto Zmluve.
12. Poskytnutie druhej časti finančných prostriedkov v zmysle odseku 10 tohto článku je podmienené výsledkami kontroly plnenia cieľov projektu vecne príslušným orgánom poskytovateľa v zmysle článku IV. ods. 10 tejto Zmluvy.
13. V prípade, že príslušný orgán poskytovateľa odporučí Projekt ďalej financovať na základe splnenia cieľov Projektu, bude poskytovateľ postupovať v súlade s článkom II. ods. 15 tejto Zmluvy. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia Zákona č. 523/2004 Z. z.
14. V prípade, že príslušný orgán poskytovateľa neodporučí Projekt ďalej financovať z dôvodu nesplnenia cieľov Projektu, bude poskytovateľ postupovať v súlade s článkom V. ods. 2 tejto Zmluvy. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia Zákona č. 523/2004 Z. z.
15. Každé poskytnutie finančných prostriedkov bude predmetom osobitného dodatku k tejto Zmluve.

III.

SPÔSOB ČERPANIA FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi finančné prostriedky v zmysle ustanovenia §12 Zákona č. 172/2005 Z. z. podľa kalkulácie rozpočtu, ktorý je súčasťou Projektu, na príslušný rozpočtový rok na účet príjemcu číslo: 7000259663/8180 (ďalej len „účet príjemcu“).
2. Právo disponovať súčtom príjemcu a s finančnými prostriedkami poskytovanými poskytovateľom môže mať len príjemca. Príjemca je povinný bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny týkajúce sa účtu príjemcu.
3. Finančné prostriedky je možné čerpať príjemcom len v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä Zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých Zákonov v znení neskorších predpisov, Zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých Zákonov v znení neskorších predpisov, Zákonom č. 231/1999 Z. z. o ostatnej pomoci v znení neskorších predpisov, Zákonom č. 172/2005 Z. z., v súlade s Projektom, v súlade s touto zmluvou, so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov, resp. usmerneniami poskytovateľa, v zmysle článku IV. odsek 19 a 20 tejto Zmluvy, ako aj usmerneniami príslušného ústredného orgánu štátnej správy.
4. Všetky náklady súvisiace s Projektom je nevyhnutné doložiť prehľadom o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov, vypracovaným podľa skutočných nákladov na riešenie Projektu a platných usmernení poskytovateľa. Príjemca je povinný uchovávať všetky dokumenty vrátane účtovných dokladov týkajúcich sa Projektu najmenej počas 5 rokov nasledujúcich od roku, kedy uplynie lehota na riešenie Projektu.
5. Pri obstaraní tovarov, služieb a verejných prác, ktoré majú byť uhradené z poskytnutých finančných prostriedkov, je potrebné postupovať v súlade so Zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
6. V prípade, ak príjemca spolupracuje pri riešení Projektu s inými právnickými alebo fyzickými osobami uvedenými v Projekte v pozícii spolupríjemcu, finančné prostriedky im

môže príjemca poskytnúť iba na základe osobitnej zmluvy o riešení Projektu, prostredníctvom ktorej zabezpečí dodržanie podmienok tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov. Príjemca v plnom rozsahu zodpovedá za to, že tieto finančné prostriedky budú použité v súlade s touto Zmluvou, Projektom a všeobecne záväznými právnymi predpismi. Kópiu zmluvy vrátane dodatkov ku zmluve je príjemca povinný predložiť poskytovateľovi do 30 kalendárnych dní po ich uzavretí.

7. Finančné prostriedky, ktoré boli určené na čerpanie v období rozpočtového roka a v tomto období neboli zo závažných a preukázateľných dôvodov spotrebované, môžu byť použité v nasledujúcom rozpočtovom roku iba v súlade so Zákonom č. 523/2004 Z. z. a výlučne v zmysle Záväzných podmienok poskytovania finančných prostriedkov, resp. usmernení poskytovateľa.
8. Príjemca je povinný priebežne kontrolovať priebeh prác spojených s riešením Projektu a čerpanie poskytnutých finančných prostriedkov. Zodpovedá za to, že pridelené prostriedky budú využívané podľa pokynov zodpovedného riešiteľa. Keď príjemca zistí, že tieto pokyny sú v rozpore s podmienkami Zmluvy, Projektom, všeobecne záväznými právnymi predpismi a Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov, resp. usmerneniami poskytovateľa, je povinný bezodkladne pozastaviť realizáciu platieb a zaväzuje sa v lehote najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa pozastavenia realizácie platieb, informovať o tejto skutočnosti poskytovateľa.
9. Príjemca sa zaväzuje finančné prostriedky, ktoré mu poskytovateľ na základe tejto Zmluvy poskytne, nepoužiť na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek, na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov v súlade so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov, resp. usmerneniami poskytovateľa na refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch a na úhradu sankcií vyplývajúcich z článku V. tejto Zmluvy.
10. Príjemca je povinný na požiadanie poskytovateľa predložiť listinné dôkazy, resp. dokumenty, ktoré preukazujú účelovosť, oprávnenosť a správnosť použitia finančných prostriedkov, ktoré mu poskytovateľ poskytol.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je oprávnený použiť pridelené finančné prostriedky v prvom roku riešenia Projektu aj na refundáciu výdavkov súvisiacich s riešením Projektu, ktoré boli vynaložené odo dňa 1. 10. 2013 po pripísanie finančných prostriedkov na účet príjemcu od poskytovateľa.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je v ďalších rokoch riešenia Projektu oprávnený refundovať výdavky, ktoré vynaložil pri riešení Projektu v čase od 1.1. daného kalendárneho roka až do dňa, kedy boli na účet príjemcu pripísané finančné prostriedky od poskytovateľa.
13. Príjemca čestne vyhlasuje, že sa jeho prostredníctvom podniku, ktorý je jeho spoluriešiteľskou organizáciou (zúčastnený podnik), neposkytuje žiadna nepriama štátna pomoc. Príjemca sa zaväzuje, že sa jeho prostredníctvom podniku, ktorý je jeho spoluriešiteľskou organizáciou (zúčastnený podnik), nebude poskytovať žiadna nepriama štátna pomoc.
14. Pod nepriamou štátnou pomocou sa rozumie poskytnutie čo i len časti finančných prostriedkov zúčastnenému podniku alebo zúčastneným podnikom príjemcom z prostriedkov poskytnutých poskytovateľom na účet príjemcu a to v prípade, ak príjemca nesplní aspoň jednu z podmienok uvedených v článku III. odsek 15 tejto Zmluvy.

15. Za poskytovanie nepriamej štátnej pomoci sa nepovažuje konanie v rozpore s článkom III. odsek 14 ak príjemca spĺňa aspoň jednu z týchto podmienok:
- a. zúčastnený podnik znáša celkové náklady Projektu,
 - b. výsledky, ktoré nevedú k vzniku práv duševného vlastníctva, sa môžu vo veľkom rozsahu rozširovať a akékoľvek práva duševného vlastníctva k výsledkom výskumu a vývoja, ktoré sú výsledkom činnosti príjemcu, sa v plnej miere pridelia príjemcovi,
 - c. príjemca dostane od zúčastneného podniku náhradu zodpovedajúcu trhovej cene práv duševného vlastníctva, ktoré sú výsledkom činnosti príjemcu vykonanej pri realizácii Projektu a ktoré sa prevedú na zúčastnený/é podnik/y. Akýkoľvek príspevok zúčastneného podniku k nákladom príjemcu sa od tejto náhrady odpočíta.
16. Pod pridelením v plnej miere sa na účely tejto Zmluvy rozumie, že príjemca má v plnej miere hospodársky prospech z týchto práv, ponechaním si plného práva s nimi disponovať, ide najmä o vlastnícke právo a licenčné právo. Tieto podmienky môžu byť splnené, aj keď sa príjemca rozhodne uzavrieť ďalšie Zmluvy týkajúce sa týchto práv, vrátane ich licencovania spolupracujúcemu partnerovi.
17. Náhrada zodpovedajúca trhovej cene práv duševného vlastníctva sa týka náhrady za hospodársky prospech vyplývajúci z týchto práv v plnej výške. V súlade so všeobecnými zásadami štátnej pomoci a vzhľadom na ťažkosti spojené s objektívnym stanovovaním trhovej ceny práv duševného vlastníctva bude podmienka považovaná za splnenú, ak bude príjemca ako predajca v momente uzatvárania Zmluvy preukázateľne rokovať s cieľom získať maximálny prospech.
18. V prípade porušenia článku III. odsek 13 tejto Zmluvy príjemcom, poskytovateľ bude požadovať od príjemcu vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých zúčastnenému podniku alebo zúčastneným podnikom formou nepriamej štátnej pomoci.
19. Príjemca sa zaväzuje vrátiť finančné prostriedky poskytnuté vo forme nepriamej štátnej pomoci poskytovateľovi v lehote do 15 dní odo dňa doručenia oznámenia o zistení poskytnutia finančných prostriedkov vo forme nepriamej štátnej pomoci a výzvy na ich vrátenie zaslanej poskytovateľom.
20. V prípade, že príjemca nevráti finančné prostriedky poskytnuté vo forme nepriamej štátnej pomoci poskytovateľovi v lehote uvedenej v článku III. odsek 19 tejto Zmluvy, zakladá toto nespĺnenie povinnosti oprávnenie poskytovateľa na odstúpenie od Zmluvy a povinnosť príjemcu na vrátenie nespotrebovaných finančných prostriedkov poskytovateľovi. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných predpisov.

IV.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Príjemca sa zaväzuje, že prípadné upozornenia a usmernenia poskytovateľa, ktoré mu budú doručené alebo oznámené spôsobom uvedeným v odseku 19 tohto článku, zohľadní pri ďalšom vykonávaní Projektu a vzniknuté nezrovnalosti alebo prípadný nesúlad s touto Zmluvou odstráni bez zbytočného odkladu, najneskôr do lehoty stanovenej poskytovateľom.
2. Príjemca zodpovedá poskytovateľovi za včasné a riadne vykonanie Projektu, za riadne

použitie finančných prostriedkov v súlade so schváleným rozpočtom projektu a za včasné a riadne plnenie si povinností podľa tejto Zmluvy.

3. Ak príjemca zistí, že povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy nemôže z rôznych príčin splniť, je povinný o tom bezodkladne, najneskôr do 10 kalendárnych dní od tohto zistenia, písomne informovať poskytovateľa.
4. Príjemca je povinný spotrebované prostriedky vrátiť poskytovateľovi v prípade, že zistí, že boli spotrebované v rozpore s podmienkami stanovenými touto Zmluvou, v rozpore so schváleným Projektom vrátane rozpočtu, v rozpore so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov, resp. usmerneniami poskytovateľa alebo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. V prípade, ak poskytovateľ zistí, že príjemca čerpal finančné prostriedky neúčelne alebo boli spotrebované v rozpore s podmienkami stanovenými touto Zmluvou, v rozpore so schváleným Projektom vrátane rozpočtu, v rozpore so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov, resp. usmerneniami poskytovateľa alebo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, je príjemca povinný na základe výzvy poskytovateľa tieto finančné prostriedky vrátiť poskytovateľovi v lehote stanovenej vo výzve.
6. Príjemca je povinný poskytnuté prostriedky v zmysle článku III. odsek 6 tejto Zmluvy vrátiť poskytovateľovi, v lehote ním určenej v prípade, že nezabezpečil prostredníctvom osobitnej zmluvy o riešení Projektu dodržanie podmienok tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právných predpisov.
7. Príjemca je povinný predložiť poskytovateľovi za každý kalendárny rok riešenia projektu v elektronickej aj listinnej forme podrobnú a dôkladne vypracovanú ročnú správu o postupe prác na Projekte a o hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami. Termín na podanie ročnej správy je 31.01. nasledujúceho kalendárneho roka, a to prostredníctvom elektronického systému agentúry a v jednom vyhotovení v listinnej forme. Ročná správa musí obsahovať aj prehľad o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov za príslušné obdobie vypracovaný podľa skutočne vynaložených nákladov a výdavkov na riešenie Projektu a v súlade so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov, resp. platnými usmerneniami poskytovateľa. Ročnú správu nie je potrebné vypracovať za rok, v ktorom príjemca vypracuje záverečnú správu podľa odseku 8 a 9 tohto článku.
8. Príjemca za účelom posúdenia splnenia povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy odovzdá riešenie Projektu formou záverečnej správy podľa ustanovenia článku IV. odsek 9 tejto Zmluvy. Splnenie povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy bude posúdené Radou poskytovateľa.
9. Príjemca je povinný predložiť poskytovateľovi v elektronickej aj listinnej forme podrobnú a dôkladne vypracovanú záverečnú správu o postupe prác na Projekte a o hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami za obdobie posledného kalendárneho roka riešenia projektu. Termín na podanie záverečnej správy je 30 kalendárnych dní odo dňa uplynutia lehoty na vykonanie Projektu, a to prostredníctvom elektronického systému agentúry a v jednom vyhotovení v listinnej forme. Záverečná správa musí obsahovať aj prehľad o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov za príslušné obdobie rozpočtového roka, vypracovaný podľa skutočne vynaložených nákladov a výdavkov na riešenie projektu a v súlade so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov, resp. platnými usmerneniami poskytovateľa v danom rozpočtovom roku do

dňa uplynutia lehoty riešenia Projektu.

10. Poskytovateľ je povinný v súlade s § 27 ods. 4 Zákona č. 172/2005 Z.z. každoročne vykonávať vyhodnotenie riešenia Projektu a kontrolu plnenia cieľov Projektu, vrátane kontroly čerpania a účelnosti vynakladania finančných prostriedkov podľa podmienok Zmluvy v zmysle Zákona č. 172/2005 Z. z. V súlade s § 12 ods. 8 Zákona č. 172/2005 Z. z. Rada agentúry pravidelne raz za rok vyhodnotí riešenie projektu na základe informácií uvedených príjemcom v priebežnej alebo záverečnej správe. Na ich základe prijme odporúčenie o jeho ďalšom financovaní. Na základe odporúčenia Rady agentúry, poskytovateľ rozhodne o ďalšom financovaní Projektu.
11. Poskytovateľ je oprávnený vykonať následnú finančnú kontrolu aj priamo u príjemcu v súlade so Zákom č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých Zákonov v znení neskorších predpisov počas trvania zmluvného vzťahu ako aj po jeho ukončení, a to aj v prípade odstúpenia od Zmluvy alebo vypovedania Zmluvy.
12. Príjemca sa zaväzuje, na požiadanie poskytovateľa, dodať informácie o riešenom projekte v znení a vo forme použiteľnej pre propagáciu výsledkov riešenia Projektu pre širokú verejnosť.
13. Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k hnuteľným veciam a nehnuteľnostiam zaobstaraným z poskytnutých finančných prostriedkov sa riadi ustanovením § 21 odsek 2 Zákona č. 172/2005 Z. z.
14. Všetky výskumné činnosti zahŕňajúce ľudských účastníkov, ľudské embryá, tkanivá, ako aj výskumné činnosti používajúce zvieratá, musia byť schválené príslušnými etickými komisiami v súlade s príslušnými zákonmi a všeobecne záväznými predpismi.
15. Vlastníctvo k výsledkom riešenia Projektu sa riadi ustanoveniami § 21 Zákona č. 172/2005 Z. z.
16. Všetky zverejnenia výsledkov Projektu musia obsahovať poznámku s nasledovným znením: „Táto práca bola podporovaná Agentúrou na podporu výskumu a vývoja na základe Zmluvy č. APVV-0108-12“. V prípade zverejnenia v anglickom jazyku bude znenie „This work was supported by the Slovak Research and Development Agency under the contract No. APVV-0108-12“.
17. Príjemca je oprávnený označiť pracovisko, na ktorom sa Projekt rieši, logom poskytovateľa a písomným oznamom v tomto znení: „Na tomto pracovisku sa rieši Projekt s podporou Agentúry na podporu výskumu a vývoja“.
18. Príjemca je povinný každoročne po dobu troch po sebe nasledujúcich rokov predkladať poskytovateľovi monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu, pričom prvýkrát je ju príjemca povinný predložiť rok po uplynutí lehoty na riešenie Projektu podľa článku II. odsek 6 tejto Zmluvy. Príjemca monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu predkladá poskytovateľovi každoročne v lehote do 31.3. príslušného kalendárneho roka, a to prostredníctvom elektronického systému agentúry a v jednom vyhotovení v listinnej forme.
19. Zmluvné strany sa dohodli, že príjemca je pri riešení Projektu a hospodárení s finančnými prostriedkami povinný riadiť sa záväznými podmienkami poskytovania finančných

prostriedkov zverejnenými na web stránke www.apvv.sk, usmerneniami poskytovateľa, či inými upozorneniami, ktoré poskytovateľ zverejní na svojej web stránke www.apvv.sk.

20. Zmluvné strany sa dohodli, že Záväzné podmienky poskytovania finančných prostriedkov sú záväzné pre obe zmluvné strany dňom účinnosti tejto Zmluvy, iné zverejnené usmernenia, či upozornenia poskytovateľa sa stávajú záväznými pre obe zmluvné strany piatym dňom po dni ich zverejnenia.
21. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený pozastaviť financovanie Projektu, pričom o tomto pozastavení a jeho dôvodoch informuje poskytovateľ príjemcu doporučenou zásielkou s doručenkou. Pozastavenie financovania Projektu nadobúda účinnosť dňom doručenia oznámenia o pozastavení financovania Projektu. Akékoľvek čerpanie finančných prostriedkov po doručení oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu doručenia písomného oznámenia poskytovateľa o ukončení tohto pozastavenia. Počas obdobia, v ktorom bude financovanie Projektu pozastavené, je poskytovateľ oprávnený od príjemcu vyžadovať akékoľvek informácie o Projekte vo forme a lehote, ktorú určí poskytovateľ. Príjemca je povinný poskytovateľovi vyžiadané informácie v stanovenej forme a lehote predložiť.
22. V prípade, že poskytovateľ rozhodne o pokračovaní financovania Projektu, oznámi ukončenie pozastavenia financovania projektu príjemcovi doporučenou zásielkou s doručenkou. S účinnosťou odo dňa nasledujúceho po dni doručenia tohto oznámenia, môže príjemca pokračovať v čerpaní finančných prostriedkov na riešenie projektu. Náklady preukázateľne súvisiace s riešením projektu, vzniknuté od právoplatného pozastavenia financovania projektu po právoplatné rozhodnutie o pokračovaní financovania projektu, je možné následne refundovať.
23. Príjemca je povinný v lehote do 10 pracovných dní od vzniku skutočnosti, ktorá vyžaduje zmenu v osobe zodpovedného riešiteľa a/alebo menovite uvedených zamestnancov priamo sa podieľajúcich na riešení Projektu a/alebo počtu hodín menovite uvedených zamestnancov priamo sa podieľajúcich na riešení Projektu písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi a súčasne predložiť odôvodnenú žiadosť o zmenu. Poskytovateľ posúdi dôvody uvedené v žiadosti a rozhodne o jej schválení alebo neschválení. Požadovanú zmenu môže príjemca realizovať až dňom schválenia jeho žiadosti poskytovateľom.
24. Príjemca je povinný popularizovať výsledky riešenia projektu s cieľom zrozumiteľným spôsobom informovať verejnosť o prínosoch výsledkov a výstupov výskumu a vývoja.

V.

UKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU A SANKCIE

1. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné ukončiť dohodou zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený vypovedať túto Zmluvu bez udania dôvodu.
3. Výpovedná lehota je 15 dní a začína plynúť nasledujúci deň po jej doručení príjemcovi.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca nesplní podmienky tejto Zmluvy alebo poruší ustanovenia tejto Zmluvy poskytovateľ má právo:

- a) odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodov uvedených v tejto Zmluve,
 - b) znížiť výšku pridelených finančných prostriedkov na nasledujúci rok oproti schválenému rozpočtu vo výške podľa návrhu rady,
 - c) uplatniť si zmluvnú pokutu,
 - a to za podmienok nižšie uvedených.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodov závažného porušenia zmluvných podmienok a dôvodov v tejto Zmluve uvedených.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že pod závažným porušením zmluvných podmienok sa na účely tejto Zmluvy rozumie najmä:
- a) príjemca neoznámil poskytovateľovi zmenu účtu špecifikovaného v článku III. odsek 1 tejto Zmluvy, ako aj zmeny v zmysle článku III. odsek 2 tejto Zmluvy,
 - b) príjemca použil finančné prostriedky poskytnuté poskytovateľom v rozpore s článkom III. odsek 9 tejto Zmluvy,
 - c) príjemca na požiadanie nepredložil poskytovateľovi listinné dôkazy, resp. dokumenty, ktoré preukazujú účelovosť a správnosť použitia finančných prostriedkov, čiže konal v rozpore s článkom III. odsek 10 tejto Zmluvy,
 - d) príjemca konal v rozpore s článkom IV. odsek 1 a/alebo 2 tejto Zmluvy,
 - e) príjemca poskytovateľovi neoznámil, že povinnosti z tejto Zmluvy mu vyplývajúce nemôže plniť, alebo ich neoznámil včas a riadne, v zmysle článku IV. odsek 3 tejto Zmluvy,
 - f) príjemca nesplnil povinnosť ustanovenú v článku IV. odsek 7 tejto Zmluvy,
 - g) príjemca nesplnil povinnosť ustanovenú v článku IV. odsek 9 tejto Zmluvy,
 - h) príjemca si nesplnil povinnosť ustanovenú v článku IV. odsek 23 tejto Zmluvy,
 - i) príjemca si nesplnil povinnosť ustanovenú v čl. VI. odsek 2 tejto Zmluvy,
 - j) príjemca si opakovane nesplnil oznamovaciu povinnosť podľa článku VI. odsek 1 tejto Zmluvy; Pod opakovaným nesplnením oznamovacej povinnosti sa rozumie aj neoznámenie iných údajov, či skutočností podľa článku VI. odsek 1 tejto Zmluvy než to bolo pri prvom nesplnení tejto povinnosti zo strany príjemcu.
 - k) príjemca nereaguje na písomnú výzvu poskytovateľa v zmysle tejto Zmluvy,
 - l) príjemca nepredložil poskytovateľovi vyžiadané informácie vo forme a v lehote, ktorú určil poskytovateľ, konal v rozpore s článkom IV. odsek 21 tejto Zmluvy,
 - m) príjemca neumožnil alebo znemožnil z akéhokoľvek dôvodu vykonanie kontroly počas trvania zmluvného vzťahu,
 - n) údaje, ktoré príjemca uviedol v Projekte, v tejto Zmluve alebo v čestnom vyhlásení sú neúplné alebo nepravdivé.
7. Odstúpenie od tejto Zmluvy je účinné dňom jeho doručenia príjemcovi.
8. Poskytovateľ je oprávnený po odstúpení od tejto Zmluvy alebo po ukončení zmluvného vzťahu výpoveďou požadovať od príjemcu vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých na riešenie Projektu.
9. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy poskytovateľom alebo vypovedaní Zmluvy z jeho strany, je príjemca povinný vrátiť finančné prostriedky, ktoré príjemca nespotreboval. Týmto nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných predpisov.
10. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca v stanovenom rozsahu a lehote nesplní upozornenie (výzvu) poskytovateľa na odstránenie zistených nezrovnalostí alebo neposkytne vysvetlenie k predmetu výzvy alebo neposkytne toto vysvetlenie v poskytovateľom stanovený čas a riadne podľa inštrukcií vo výzve, je povinný

poskytovateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € (slovom: tisíc eur) za každé porušenie svojej povinnosti osobitne.


11. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca poskytovateľovi neoznámí riadne a včas zmeny identifikačných údajov, uvedených v záhlaví tejto Zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré majú alebo mohli mať vplyv na práva a záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy v súlade s článkom VI. odsek 1 tejto Zmluvy alebo poskytovateľovi neoznámí zmenu v osobe štatutárneho zástupcu alebo zodpovedného riešiteľa v súlade s článkom VI. odsek 2 tejto Zmluvy, alebo príjemca nepredloží poskytovateľovi kópiu osobitnej Zmluvy o riešení Projektu vrátane dodatkov v zmysle článku III. odsek 6 tejto Zmluvy, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- € (slovom: päťsto eur) za každé porušenie svojej povinnosti osobitne.
12. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak príjemca každoročne nepredloží poskytovateľovi monitorovaciu správu o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu v súlade s článkom IV. odsek 18 tejto Zmluvy, je povinný poskytovateľovi za každé takéto nedodanie monitorovacej správy o spoločenských a ekonomických prínosoch (dopadoch) výsledkov riešenia Projektu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 1000,- € (slovom: tisíc eur).
13. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutá zodpovednosť príjemcu za škodu, ktorú tým poskytovateľovi spôsobí.



VI.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu, najneskôr do 3 pracovných dní od zmeny, oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto Zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré majú alebo by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy.
2. Príjemca sa zaväzuje v lehote do 3 pracovných dní od zmeny v osobe štatutárneho zástupcu oznámiť písomne túto skutočnosť poskytovateľovi a predložiť mu relevantný doklad preukazujúci túto skutočnosť. Nesplnenie tejto povinnosti zakladá oprávnenie poskytovateľa na odstúpenie od Zmluvy.
3. Príjemca čestne vyhlasuje, že všetky údaje uvedené v Projekte, ako aj všetky údaje uvedené v tejto Zmluve a čestnom vyhlásení sú pravdivé a úplné.
4. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa § 5a ods. 1 Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov ide v prípade tejto Zmluvy a jej dodatkov o povinne zverejňovanú Zmluvu.
5. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie tejto Zmluvy a všetkých jej prípadných dodatkov v súlade a v rozsahu podľa Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
6. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.

7. Táto Zmluva nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle odseku 4 tohto článku.
8. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
9. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnocenných exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom.
10. Prijemca podpisom tejto Zmluvy prehlasuje a potvrdzuje, že sa oboznámil so Záväznými podmienkami poskytovania finančných prostriedkov a zaväzuje sa nimi riadiť.
11. Zmluvné strany si Zmluvu - riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne podpisujú.

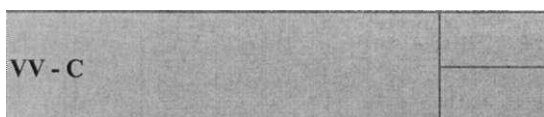
25-09-2013

Lýdia Šuchová
riaditeľka Agentúry na podporu
výskumu a vývoja

v ..[^]!..^{ATM}.... dňa **n9 2<713>**

RNDr. Peter Ševc, PhD.
riaditeľ Ústavu materiálového výskumu
SAV


characterization of the optimized material

V V - B	Ciele, harmonogram a výstupy projektu		
07	Harmonogram riešenia projektu		
		Začiatok	Koniec
1	Príprava prvej série experimentálnych materiálov	10/2013	12/2014
2	Štúdium pripravených východiskových stavov	01/2014	05/2015
3	Výber najlepších stavov, príprava optimalizovanej série	01/2015	12/2016
4	Komplexná charakterizácia optimalizovaných stavov	01/2016	09/2017
VY - B	Project objectives, schedule and outcomes		
08	Project Schedule		
No.	Title of the project phase	Start	End
1	Preparation of the first series of the experimental materials	10/2013	12/2014
2	Study of the prepared first series	01/2014	05/2015
3	Determination of the best performing materials, preparation of the optimized series	01/2015	12/2016
4	Comprehensive characterization of the optimized materials	01/2016	09/2017

V V - C		Rozpočet projektu				
		Budget of the project				
Rozpočet pre spoluriešiteľskú organizáciu č. 2: (v EUR)		Detail budget of Co-ordinating organization No. 2: (in EUR)				
Trenčianska univerzita Alexandra Dubčeka v Trenčíne		Alexander Dubček University in Trenčín				
Rok / Year	2013	2014	2015	2016	2017	
01 Bežné priame náklady / Direct running costs	3 679	14 618	15 068	13 268	9 873	56 506
02 mzdové náklady / wage cost	1 400	4 200	4 200	4 200	3 500	17 500
03 zdravotné a sociálne poistenie / social and health insurance	489	1 468	1 468	1 468	1 223	6 116
04 cestovné výdavky / travel costs	130	2 400	2 400	2 150	2 150	9 230
05 materiál / material	1 500	4 000	4 500	4 000	2 000	16 000
06 odpisy / amortization	100	500	500	500	400	2 000
07 služby / services	0	1 300	1 300	450	100	3 150
08 energie, vodné, stočné, komunikácie / energy, water, communications	60	750	700	500	500	2 510
09 Bežné nepriame náklady (max. 20% / rok) / Indirect costs (max. 20% / year)	736	2 924	3 014	2 654	1 975	11 303
10 Bežné náklady spolu / Total running costs	4 415	17 542	18 082	15 922	11 848	67 809
11 Kapitálové výdavky / Capital outlay	0	0	0	0	0	0
12 Celkové náklady z AP W / Total costs from AP W	4 415	17 542	18 082	15 922	11 848	67 809
13 Spolufinancovanie projektu / Financing from other sources	0	0	0	0	0	0
z toho - štátne / state	0	0	0	0	0	0
- súkromné / private	0	0	0	0	0	0
j - zahraničné / foreign	1	0	0	0	0	0



Rozpočet projektu-
Budget of the project!

Sumárny rozpočet projektu: (v EUR)

Summary budget of the project: (in EUR)

Rok / Year	2013	2014	2015	2016	2017	Suma
01 Bežné priame náklady / Direct running costs	11 849	52 894	51 244	54 744	36 553	207 284
02 mzdové náklady / wage cost	7210	21 140	21 140	21 140	17 535	88 165
03 zdravotné a sociálne poistenie / social and health insurance	2519	7 389	7 389	7 389	6 128	30 814
04 cestovné výdavky / travel costs	230	9 000	8 900	9 850	6 700	34 680
05 materiál / material	1 700	11 100	10 100	12 200	4 500	39 600
06 odpisy / amortization	100	1 000	1 000	500	400	3 000
07 služby / services	0	1 300	1 300	950	100	3 650
08 energie, vodné, stočné, komunikácie / energy, water, communications	90	1 965	1 415	2 715	1 190	7 375
09 Bežné nepriame náklady (max. 20% / rok)/ Indirect costs (max. 20% / year)	2 370	10 580	9 850	10 950	7 711	41 461
10 Bežné náklady spolu / Total running costs	14 219	63 474	61 094	65 694	44 264	248 745
11 Kapitálové výdavky / Capital outlay	0	0	0	0	0	0
12 Celkové náklady z APVV / Total costs from APVV	14 219	63 474	61 094	65 694	44 264	248 745
13 Spolufinancovanie projektu / Financing from other sources	0	0	0	0	0	0
! z toho - štátne / state	0	0	0	0	0	0
! - súkromné / private	0	0	0	0	0	0
- zahraničné / foreign	0	0	0	0	0	0
14 Celkové náklady na projekt / Total project budget	14 219	63 474	61 094	65 694	44 264	248 745